

## Conference for LGBTI-Refugees

**FRIDAY – 15.04.2016**

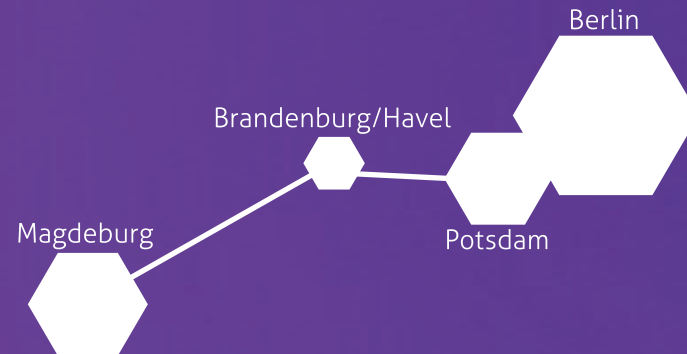
Ankunft, Podiumsdiskussion & Party  
Arrival, panel discussion & party  
прибытие, дискуссия и вечеринка

**SATURDAY – 16.04.2016**

Workshops  
Workshops  
Мастер классы

**SUNDAY – 17.04.2016**

Gay-Pride-Demo  
Gay-pride-parade  
Гей парад



Unterstützt durch:  
Supported by:  
сторонники/поддержка беженцев:

**DIE LINKE.**

linksjugend  
['solid]



further information: [lgbti-conference.org](http://lgbti-conference.org)  
registration: [lgbti-conference@riseup.net](mailto:lgbti-conference@riseup.net)

ViSdP: Emma Silberstein, Kirchhofstraße 1-2, 14776 Brandenburg/Havel

15<sup>th</sup> to 17<sup>th</sup> april 2016 in Brandenburg/Havel  
further information: [lgbti-conference.org](http://lgbti-conference.org)

## Conference for LGBTI-Refugees

Due to the small number of LGBTI-refugees in the camps, they feel often left alone, resulting in the fact that the possibilities to exchange views on problems and struggles with others are mostly limited to the internet. In many cases it is difficult to get into contact with refugee supporters and talk about reasons for flight for fear of renewed discrimination. Furthermore in comparison to many other groups among the refugees LGBTI-people hardly have any presence in the media or a lobby. To change this circumstance, networking of the LGBTI-people among themselves but also with supporters is particularly important in our view.

Therefore we would like to invite LGBTI-refugees and supporters to the "LGBTI-Refugee-Conference" from 15th of April to 17th of April in Brandenburg an der Havel. The goal is to connect LGBTI-refugees and supporters as well as organizations nationwide in order to establish a broader support network. The conference shall simultaneously put the focus of the media to LGBTI-refugees and thus indirectly contribute to a better perception. In addition to a panel discussion with refugees and supporters there will be workshops and a pride-parade. The aim of the discussion is to inform the public about the problems of the LGBTI-refugees and to encourage exchange. At the workshops the LGBTI-refugees will get the opportunity to prepare themselves for their interviews and for the following steps after the asylum procedure. This theoretical part will be complemented by a practical one: a self-defense workshop.

A pride parade through the town will mark the end of the event. This should emphasize that LGBTI-people, no matter if fled or not, and their supporters do not stand alone.

---

further information: [lgbti-conference.org](http://lgbti-conference.org)  
registration: [lgbti-conference@riseup.net](mailto:lgbti-conference@riseup.net)

## Konferenz für LGBTI-Geflüchtete

Aufgrund der geringen Zahl sind LGBTI-Geflüchtete in den Unterkünften häufig alleine, sodass ein Austausch über Probleme und Schwierigkeiten mit anderen oft auf das Internet beschränkt bleibt. Häufig fällt es aus Angst vor erneuter Diskriminierung schwer, Kontakt zu Geflüchtetenunterstützer\_innen aufzubauen und über Fluchtgründe zu sprechen. Des Weiteren haben LGBTIs im Gegensatz zu vielen anderen Geflüchteten Gruppen kaum eine mediale Präsenz bzw. eine Lobby.

Um diesen Zustand zu ändern ist eine Vernetzung der LGBTIs untereinander aber auch mit Unterstützer\_innen in unseren Augen besonders wichtig. Daher laden wir LGBTI-Geflüchtete und Unterstützer\_innen vom 15. bis 17. April zur „LGBTI-Refugee-Conference“ nach Brandenburg an der Havel ein. Diese hat zum Ziel, LGBTI-Geflüchtete bundesweit miteinander und mit Supporter\_innen sowie Organisationen zu vernetzen, um dadurch ein breites Unterstützungsnetzwerk aufzubauen. Gleichzeitig soll die Konferenz den medialen Fokus auf LGBTI-Geflüchtete richten und somit indirekt zu einer besseren Wahrnehmung dieser beitragen.

Neben einer Podiumsdiskussion mit Geflüchteten und Unterstützer\_innen wird es verschiedene Workshops und eine Pride-Parade geben. Die Diskussion hat das Ziel, die Öffentlichkeit über die Probleme von LGBTI-Geflüchteten zu informieren und einen ersten Austausch anzuregen. In den Workshops erhalten LGBTI-Geflüchtete sowie Unterstützer\_innen die Möglichkeit, sich auf die Interviews, und auf das, was nach dem Asylverfahren passiert, vorzubereiten. Ergänzt wird dieser theoretische Teil durch einen praktischen: einen Selbstverteidigungsworkshop.

Den Abschluss bildet eine Pride-Parade durch die Havelstadt. Diese soll deutlich machen, dass LGBTIs, ob geflüchtet oder nicht, als auch ihre Unterstützer\_innen, nicht allein sind.

---

mehr Informationen: [lgbti-conference.org](http://lgbti-conference.org)  
Anmeldung: [lgbti-conference@riseup.net](mailto:lgbti-conference@riseup.net)

## Конференция для ЛГБТ беженцев

В связи с небольшим количеством ЛГБТ беженцев в лагерях, они зачастую остаются в одиночестве, поэтому обмен мнениями по проблемам и трудностям часто ограничивается только интернетом. Во многих случаях беженцы не могут найти поддержку и контакты со сторонниками беженцев, поделиться проблемами, зачастую это обоснованно страхом опять встретиться лицом к лицу с дискриминацией. Кроме того, проблемы ЛГБТ беженцев мало освещены в СМИ, в отличие от других групп беженцев.

Чтобы изменить ситуацию в лучшую сторону, на наш взгляд, очень важно объединить сторонников беженцев и ЛГБТ беженцев вместе. Поэтому мы приглашаем и тех и других на ЛГБТ конференцию, которая будет проходить с 15 по 17 апреля в Бранденбурге на Хафеле. Цель конференции-объединить ЛГБТ беженцев и сторонников беженцев, а так же организации по всей стране для того, чтобы установить более широкие сети поддержки. Так же не маловажная миссия конференции акцентировать внимание прессы на проблемы беженцев и поспособствовать благоприятному восприятию.

Так же в дополнение к дискуссии пройдут мастер классы для беженцев и сторонников и Гей прайд. Обсуждение направлено на информирование общественности о проблемах ЛГБТ беженцев и поощрение обмена информацией. На семинарах ЛГБТ беженцы получают возможность подготовиться к большому интервью, а так же узнают какие следующие шаги после процедуры предоставления убежища. Эта теоретическая часть будет дополнена практическим мастер-классом по самообороне.

В завершении конференции через весь город пройдет Гей Прайд. Это должно дать понять, что ЛГБТ, беженцы и их сторонники не одиноки.

---

Дальнейшая информация: [lgbti-conference.org](http://lgbti-conference.org)  
регистрация: [lgbti-conference@riseup.net](mailto:lgbti-conference@riseup.net)